
MICHELLE DESMYTER: Buenas tardes y buenas noches, bienvenidos a la llamada de hoy del equipo de webinar de creación de capacidades de At-Large, el 29 de julio a las 18:00 UTC. Tenemos a Hadia Elminiawi, Cheryl Langdon-Orr, Maureen Hilyard.

Tenemos del personal a Heidi Ullrich, Gisella Gruber, Claudia Ruíz y, quien les habla, Michelle DeSmyter. Los intérpretes hoy son Lilian y Paula. Les recuerdo por favor que digan su nombre antes de tomar la palabra, que hablen lentamente y con claridad para nuestros intérpretes. Le paso la palabra a Hadia Elminiawi.

Hadia, tiene la palabra.

HADIA ELMINIAWI: Muchas gracias. Bienvenidos a la llamada del equipo de webinars, estamos viendo el temario, vamos a ver los elementos a tomar acción y después el próximo webinar. Vamos a hablar de datos de registración para los webinars y después de la actualización de encuesta de expertos, luego “otros temas” y determinaremos cuándo se llevará a cabo la próxima llamada.

Como no veo manos levantadas para el temario, este es aprobado. Tenemos a Claudia que va a programar el próximo seminario.

Disculpas, un segundo por favor.

GISELLA GRUBER: El 29 de julio. Entonces se va a agregar el webinar de IDN a la lista de correo electrónico, Natalia y yo vamos a estar en el webinar de agosto; que todavía no está listo. Maureen, adelante.

MAUREEN HILYARD: Respecto del webinar de agosto, estaba hablando con Sébastien...
(Los intérpretes pedimos disculpas, pero los oradores se superponen).

HADIA ELMINIAWI: Quizás pudiéramos seguir adelante.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Acabo de entrar.

HADIA ELMINIAWI: Hola, Sébastien. Vamos a hablar de esto durante la reunión perfectamente, pero esto no está terminado todavía y después, en septiembre, interculturales con Sandra.

Envié un email a Sandra, lo envié hoy en realidad, y en noviembre Joanna y yo vamos a estar trabajando en el DNS, en el programa de educación, tengo que trabajar con Joanna en este tema y después los datos de registración a incluir en el temario siguiente del equipo. Eso ya se hizo, así que, si podemos volver por favor al temario.

¿Podríamos volver por favor al temario?

HEIDI ULLRICH:

¿Ve el temario?

HADIA ELMINIAWI:

Sí, lo veo, muchas gracias y disculpas. Entonces revisión del webinar de creación de capacidad de agosto, Sébastien, ¿está con nosotros para hablar de esto hoy? ¿Sébastien?

SÉBASTIEN BACHOLLET:

No. Estoy acá simplemente porque vi que estaban hablando sobre estos temas. Como dije, tenemos que entender que muchos líderes de EURALO van a disminuir su participación, es demasiado y no podemos hacer todo.

Tenemos otras cosas en nuestra RALO y no hablo de una persona en particular, sino de muchos y creo que debemos hacer lo mismo en otras partes del mundo.

HADIA ELMINIAWI:

Sébastien, disculpas. Lo perdí, me parece que no tengo una conexión demasiado buena, no sé si me escucha.

MICHELLE DESMYTER:

Sí, la escuchamos, ¿usted nos escucha a nosotros?

HADIA ELMINIAWI:

Sí, la escucho. Escuché solamente el principio de su comentario, pero según entendí, Sébastien está diciendo que muchos líderes están reduciendo su participación debido a otros compromisos.

Pero, Sébastien, ¿quizás podría extenderse un poquito más sobre el tema?

MICHELLE DESMYTER: Sébastien, si está hablando no lo escuchamos. Pareciera que se desconectó, quizás está tratando de conseguir una mejor conexión.

HADIA ELMINIAWI: Estaba pensando que, para seguir adelante, si acordamos el título del seminario, “dominio de los códigos de países” creo que no se llama así, un segundo... “Dominio de código de país y marketing o comercialización del DNS”.

Estaba sugiriendo seguir adelante con el tema del seminario, de todos modos, “dominios de códigos de países y comercialización del DNS”. Si podemos seguir adelante con eso, en lugar de tener dominios de alto nivel de código de país.

Maureen o Cheryl, no sé quién levantó la mano. Creo que fue Cheryl primero y después Maureen, adelante por favor.

CHERYL LANGDON-ORR: Por favor termine, Hadia, su oración.

HADIA ELMINIAWI: Estaba sugiriendo hacer el seminario tal como está para hablar de la comercialización de ccTLD o, en realidad, hablar de la comercialización

de los dominios de alto nivel en general y tener dos secciones, una hablando de los gTLD y otra sobre los ccTLD.

Esa es mi otra propuesta para modificar el webinar para hablar de los TLD y su comercialización en general. Hasta ahí, Cheryl, adelante por favor.

CHERYL LANGDON-ORR: Bien, respaldo la segunda propuesta, que el título debiera ser TLD y hacerlo en dos secciones. Querría recordarles; y le dejo el resto a Maureen, que debiéramos utilizar no solamente el contexto, tanto del espacio de gTLD y ccTLD, más allá del personal experto con distintos operadores de TLD y también tenemos diferentes enlaces en la ccNSO. Maureen.

MAUREEN HILYARD: Quería acotar algo a lo que decía Sébastien. El hecho de que agosto no es un buen mes para nadie de Europa porque están de vacaciones y hay que ver quién va a estar disponible para hacer presentaciones y quién va a estar escuchando.

Creo que hay pensar seriamente si agosto va a ser un buen mes para un seminario web, primero. En segundo lugar, a la luz de lo que estamos experimentando, en cuanto a comunicaciones respecto a la ccNSO, quizás necesitemos trabajar con cuidado, trayendo a colación lo que tenga que ver con los códigos de países, cuando estemos más establecidos en la relación con la ccNSO.

Probablemente no sea el mejor momento para introducir algo que tenga que ver con la ccNSO en este momento, así que me encantaría dividirlo en dos sesiones, una con códigos de países respecto de la comercialización y los genéricos.

Simplemente creo que tenemos que dejar el tema de código de país por un tiempo, quizás para ICANN72.

HADIA ELMINIAWI:

Gracias, Mauren, estoy de acuerdo con ambos temas. Tiene toda la razón, no es solo en Europa, es en todos lados. Agosto es como un mes de vacaciones, sin embargo, creo que podemos hacer, de todos modos, un webinar, quizás no a principio del mes, sino en la tercera semana o algo así.

También estoy de acuerdo con la segunda intervención respecto de la comercialización de los ccTLD, por eso mi primera sugerencia es hablar de TLD en general y tener dos secciones. Estoy de acuerdo con dejar de lado la parte de ccTLD, también podríamos hablar de la comercialización de los dominios de alto nivel y que los registradores hablen de este tema, o quizás quieran hablar de ambas cosas.

Si es que el registrador desea hacerlo, de lo contrario, puede centrarse en los gTLD nada más. Como decía Cheryl, también tenemos que aprovechar los enlaces, tenemos a Barrack, tenemos a Cheryl de la GNSO, a mí se me ocurre que está bien por ese lado porque podrían ser personal de ICANN, ser enlaces para las organizaciones de apoyo de los grupos de partes interesadas de los registradores.

Veo que Sébastien volvió, acá está. Sébastien, ¿quiere tomar la palabra?
También Maureen tiene la mano levantada. Maureen, adelante.

MAUREEN HILYARD: Disculpas, debe haber un error porque no levanté la mano, yo la había bajado, es una mano anterior.

HADIA ELMINIAWI: ¿Sébastien?

SÉBASTIEN BACHOLLET: No sé qué pasó con mi teléfono, les pido disculpas, me quedé totalmente fuera de la llamada y no sé de qué estaban hablando, pero voy a ser breve.

Quería decir que no es solamente el problema durante agosto, sino toda la vida en pandemia, no podemos hacer tanto como veníamos haciendo, va a haber una reducción, por lo tanto, de la participación de muchas personas de Europa y supongo que también esto se va a ver en otras partes del mundo, ¿no?

No tenemos tanta participación, como antes, ocupándose de toda la organización y yo siento que después de la conversación por correo electrónico sobre los códigos de países, tal vez es mejor no hacer nada al respecto por el momento.

Aunque sé que uno de los motivos por los cuales pusimos este tema aquí fue por APNIC, que se encarga de .FR y estaba publicitando .FR en la televisión francesa, pensamos que podía ser interesante ver qué es lo

que se había hecho en otros países al respecto, no cómo lo habían administrado, pero sí cómo habían utilizado las herramientas de comunicación hoy.

Pero, aunque fue uno de los primeros motivos por los que se planteó este tema, yo siento, Maureen, que tal vez sea buen momento esperar para hacer el seminario web sobre códigos de países. Y les pido disculpas por estar con ustedes solamente unos pocos minutos.

HADIA ELMINIAWI:

Gracias, Sébastien. Le voy a dar la palabra a Cheryl antes de hacer un comentario en respuesta a su intervención. ¿Estoy en lo correcto en que vamos a volver a las reuniones híbridas a partir de marzo? Es decir, que solamente la de Seattle va a ser virtual. Bueno, de todos modos, le paso la palabra a Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias. Desde el punto de vista de Asia Pacífico vemos que hay aumento de casos y también las tasas de fallecidos en los países, por supuesto, es mucho más importante que las cuestiones que tienen que ver con el tipo o el diseño de las reuniones de la ICANN.

Así que, bueno, no lo hablo solamente desde el punto de vista de Australia, tenemos confinamiento, pero no tenemos tantos muertos como en otros lugares, tal vez tenemos 8.000 que mueren y 40.000 casos, ahí se ven afectadas las comunidades, entonces quería dejar registrado esto.

Pero ayúdenme a entender por favor, yo no siento que tenemos que hacer un semanario web cada mes, no estamos obligados a hacer algo en agosto, si hacemos 9 o 10 por año está muy bien, pero quiero entender la pertinencia específica de los aspectos de comercialización, que es lo que mencionó aquí, ¿no?

Yo entiendo la postura de los ccTLD y la importancia, pero hay muchos temas que podríamos tratar a lo largo del año 2021 y la comercialización de los ccTLD, quisiera saber si es un tema visto como de relevancia.

Hadia, quiero que usted siga adelante con su programa, pero también quiero que considere por qué estamos hablando de esto ahora cuando hay otras presiones también que suceden al mismo tiempo, cuando decidamos hacer algo para entender los TLD y también la comercialización de ser necesario, de los TLD.

Vamos a necesitar un tiempo de preparación mucho más extenso para reunirnos con las autoridades de los grupos de partes interesadas de los registros, los registradores y la comunidad de los ccTLD. Yo creo que, a fines de julio, planificar algo para agosto, espero nos dé el tiempo suficiente. Gracias.

HADIA ELMINIAWI:

Tiene toda la razón, Cheryl, estoy de acuerdo con usted y si se va a llevar adelante el seminario, en realidad, tal vez no sería de la calidad que querríamos que tuviera.

Con respecto a, ¿por qué ahora? Supongo que, está allí en nuestra agenda porque Natalia lo sugirió, esa es la respuesta al por qué y no es porque sea un tema urgente. Sébastien, adelante.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Hadia. Estoy de acuerdo con Cheryl y quiero agregar un tema más. Una vez más, puedo decir cosas que tal vez ustedes ya discutieron porque yo no participo con frecuencia en este grupo, pero siento que tenemos que ser cuidadosos y cuando digo “tenemos”, me refiero no solamente a nosotros que estamos en este grupo, sino a todas las llamadas en conferencia que realizamos cada mes.

Como ustedes habrán visto, algunas de la RALO han armado una nueva metodología para las llamadas mensuales, entonces a final de cuentas tenemos casi cinco teleconferencias sobre un tema en particular cada mes, que tal vez se concentra más en cada región, pero tal vez no cuando hablamos de uso indebido del DNS. Podríamos hacerlo de alguna u otra manera.

Por lo tanto, quisiera que este grupo lo considere no para sumar a su propio programa, sino para ayudar y contribuir a los programas de las RALO porque, sino terminamos poniendo seis aquí y tal vez la organización de la ICANN organiza otro semanario y a veces se hace por región, y así sucesivamente.

Luego tenemos las reuniones donde hacemos este repaso, esta lectura de los acontecimientos y creo que tal vez queramos pensar en no tener seminario web todos los meses, sumando una teleconferencia más.

HADIA ELMINIAWI: Gracias, Sébastien. Entonces veo que hay consenso con respecto a que, no necesitamos hacer el seminario web de agosto, estoy de acuerdo.

También estoy de acuerdo en que no tenemos suficiente tiempo para prepararnos para nuestro próximo seminario en agosto.

Si esto lo acordamos y, por supuesto... En todo caso, en julio tuvimos dos seminarios web, el que condujo Melissa, el de Justine Chew y Satish. Ese fue un seminario web de NARALO.

Lo que acaba de decir Sébastien con respecto a los seminarios organizados por las RALO tiene razón, hay cinco RALO, cada una de ellas... Aunque, en realidad, no sé con qué frecuencia las RALO hacen semanarios web.

Yo sé, por ejemplo, que AFRALO ha intentado tener un seminario web cada mes y las otras regiones no sé, pero sí veo que EURALO también ha hecho seminarios web dada su relación con APRALO, entonces tal vez podríamos considerar... A ver, pensemos cómo hacemos que este grupo brinde apoyo a los seminarios web de las RALO.

Pero, por otra parte, tal vez las RALO no quieren un apoyo de este grupo, si esto es así, podemos tener menos seminarios web por año para darle a posibilidad a las RALO de llevar adelante sus propios seminarios web. Otra forma de establecer una cooperación podría ser que, los seminarios de las RALO sean publicitados, promocionados en la página Wiki del grupo de trabajo de creación de capacidades de At-Large, en la página Wiki correspondiente.

Tal vez esta sería una forma de cooperar con ellos, podríamos empezar a establecer contacto con las RALO y coordinar con ellas, por ejemplo, si APRALO va a tener un seminario este mes, podemos coordinar con ellos la promoción, la publicidad de ese seminario web, poner la información

en nuestra página Wiki y creo que la cooperación es posible. Adelante, Heidi.

HEIDI ULLRICH:

Quiero mencionar tres puntos. El primero es una reseña general, en qué situación se encuentra las RALO con respecto a los seminarios web, AFRALO tiene una serie de creación de capacidades, APRALO no tiene una serie, pero sí están haciendo el seminario web de IDN, EURALO, como se mencionó, pasaron de las reuniones mensuales a transformarlas en mesas redondas mensuales que son muy populares.

En realidad, no son eventos de generación de capacidades, pero sí tiene mucho apoyo de las regiones. LACRALO también tenía presentaciones muy extensas como parte de sus llamadas mensuales y eso era parte de su seminario web de creación de capacidades.

También otras RALO utilizan sus reuniones mensuales para dar información sobre algunos temas en forma de seminarios web. Se requiere coordinación porque en este momento todas estas regiones tienen mesas redondas y no estoy segura de cómo se vinculan con At-Large en su conjunto.

No digo que necesariamente tengan que hacerlo, pero como comunidad, At-Large, podría avanzar con determinada estrategia en alguna dirección y eso sería útil entonces, ya sea abordándolo por los temas o con algún esfuerzo de coordinación o colaboración y produciendo algunos otros recursos. Por ejemplo, una o dos RALO pueden elegir un tema y este grupo puede ayudar a dar más recursos para las sesiones de seguimiento.

Y, por último, tenía entendido que este grupo iba a comenzar en septiembre toda una sesión sobre el uso indebido del DNS a nivel de At-Large y luego, hacer una discusión sobre este tema a nivel regional con los líderes de las RALO.

Entonces de esta manera tendríamos un seminario web para un primer grupo, luego las RALO harían sus propios seminarios sobre esos temas, o se podría manejar en forma inversa. Esto es simplemente para compartirlo con ustedes.

HADIA ELMINIAWI:

Gracias, Heidi, sí, este era el plan con el programa de IDN. Y como inicio de esta coordinación con las RALO, se empezó a coordinar con APRALO este mes, en la página Wiki pusimos la información sobre un seminario web en la página del equipo de creación de capacidades y así publicamos sus seminarios web. ¿Sébastien? O Cheryl primero, a ver.

CHERYL LANGDON-ORR:

Muchas gracias. Me parece que de pronto la agenda de esta reunión ha pasado a la planificación de 2022 y mucho de lo que hemos hablado acá es del año pasado y de este año, y viendo que todos en este grupo de trabajo recordamos dónde estamos. Sébastien y Maureen harán sus acotaciones.

Hadía, muchas gracias por el trabajo desarrollado recientemente. En cuanto a la planificación regional de las RALO y es bueno reconocerlo, este grupo es subordinado al comité de difusión y participación, siempre reconocemos la necesidad de interactuar y facilitar en la medida de lo posible lo que hacen las RALO.

Si hay un tema, inclusive, que tiene uno o varios intereses regionales lo tomamos, si hay interés específico para el IDN en APRALO le damos apoyo y distintas otras cosas. A medida que las RALO desarrollan sus propios programas de capacitación tenemos que hacer el recurso e interactuar.

Y me parece que a medida que avanzamos planificamos para el 2022, en el 2021 lo que hemos estado haciendo ha avanzado, pero en la medida que hacemos nuestros planes quisiera que consideremos refrescar la membresía.

Natalia era una asistente periódica y la planificación de EURALO tenía un vínculo efectivo a través de ella, tenemos que tener a cada una de las RALO para estar interactuando y vinculándolos, eso es lo que quisiera decir en este momento. Muchas gracias.

HADIA ELMINIAWI:

Muchas gracias, Cheryl, por tratar de que retomemos el foco en donde debiéramos estar, así que sí, estamos de acuerdo en que no vamos a tener este webinar. El otro tema importante que acaba de mencionar es que, tenemos que tener un representante de cada RALO y Natalia ya no está, esperamos que Sébastien pueda seguir con nosotros.

Los miembros tenemos que empezar a ponernos en contacto nuevamente para atraer a los participantes y a los miembros a este grupo. ¿Sébastien?

SÉBASTIEN BACHOLLET: Primero, disculpas, no tengo conocimiento sobre ese tema de Natalia y este grupo, ella es la que debiera estar, pero vi algún intercambio en el chat, por eso decidí estar, pero sin todo el conocimiento que ella tiene. En términos de la buena realización de esta reunión con ideas, espero que Natalia pueda volver al grupo, eso es algo que vamos a tener que hablar en septiembre cuando estemos con el tema nuevamente en EURALO y para ver cómo podemos irlo manejando.

Probablemente tendremos menos participación, tendremos menos tiempo, es algo que tenemos que tener en cuenta, pero quería aprovechar la oportunidad para darles algo de información y una sugerencia. Información, como saben, tenemos solicitud de presupuesto avanzado que fue aceptado y dos, puede ser de interés para todos en At-Large, los usuarios finales.

Uno, es el liderazgo de Joanna en cuanto a la protección del sistema único de identificadores de internet a la luz de esta información y, por ende, ya comenzamos una llamada mensual en julio hablando de este tema. El segundo tema tiene que ver con la diversidad en ICANN, es algo que todavía no hemos organizado.

Lo otro es una sugerencia. Quizás EURALO pueda organizar una mesa redonda mensual por dos meses y dejar el tercer mes para que otro grupo tome el liderazgo en algo. Es una sugerencia, pero me parece que tenemos que comentarlo, divulgarlo y esa sería una manera para no tener demasiadas conferencias a la vez.

HADIA ELMINIAWI: Gracias, Sébastien. Para concluir este tema, decidimos no seguir adelante con el seminario web de agosto y para tratar algunos de los temas que hemos hablado, creo que podemos tener un punto de acción aquí, vamos a enviar un correo electrónico a las RALO o a sus presidencias, sus vicepresidencias, a las RALO en general, recordándoles a este grupo de webinar de creación de capacidades... Solicitarles que coordinen con el grupo; si así lo desean, y también solicitarles voluntarios, miembros o participantes para este grupo.

Si están de acuerdo entonces con este punto de acción, podemos seguir adelante con él.

HEIDI ULLRICH: Veo la mano de Sébastien.

HADIA ELMINIAWI: Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Disculpen era una mano anterior.

HEIDI ULLRICH: Una aclaración, ¿quieren que escribamos la carta del seminario? ¿O a quién lo asignamos?

HADIA ELMINIAWI: La puedo hacer yo y el personal la puede enviar, ¿es posible? ¿Sí?

HEIDI ULLRICH:

Sí, es posible.

HADIA ELMINIAWI:

Ok. Muy bien, no viendo manos levantadas, creo que podemos pasar al siguiente punto del temario que tiene que ver con los datos de registraci3n. La idea aqu3 es que, si hay una reuni3n pronto de difusi3n y participaci3n Maureen est3 pidiendo algo... Maureen, ¿quiere hablar sobre el tema?

MAUREEN HILYARD:

Disculpas, ten3amos esta pequeña conversaci3n en el chat y tiene que ver con mi papel en verificar lo que Cheryl y yo venimos hablando. Esta es una subsecci3n en el grupo de trabajo de creaci3n de capacidades, que es uno de los dos subgrupos del comit3 o subcomit3 de difusi3n y participaci3n.

El grupo de webinars ha asumido la pesada carga de crear capacidad y hay otras cosas que podr3amos incorporar en creaci3n de capacidad, y los webinars se pueden desarrollar a partir de esas actividades. Me imagino que necesitamos reflexionar sobre el tema de creaci3n de capacidad, as3 que tengo que retomar el tema con Alfredo, etc.

Creo que las cosas se han desarrollado de pronto en los cursos de ICANN Learn que surgieron de creaci3n de capacidad y las cosas quiz3s se fueron un poco de la ruta, as3 que tenemos que retomar el camino y reconstruir el programa de creaci3n de capacidades. Con el trabajo, Hadia, hay otras cosas que hay que hacer.

HADIA ELMINIAWI: Tiene toda la razón. Cheryl adelante.

CHERYL LANGDON-ORR: Esto creo que va a ser el cierre y disculpas por tener ese tema fuera de agenda. Gracias, Maureen, por sus palabras.

Recordarán cómo planificaron con los líderes de las otras partes de difusión y participación, pero este grupo, el de Hadia se ha reunido periódicamente cada 15 días normalmente, haciendo lo que tiene previsto en su alcance; incluida la finalización del trabajo, si alguna vez lo logramos.

Esta pequeña maquinaria ha hecho exactamente lo que debía hacer y quisiera sugerir que lo ha hecho bien. Esta es una reunión pública, esto va para Natalia, Joanna, Alfredo, todos los que vienen participando en el equipo en distintos momentos. Verifiquemos cuándo empezamos a refrescar las cosas nuevamente, que las partes que trabajan sean reconocidas y que se les mencione. Muchas gracias.

HADIA ELMINIAWI: Muchas gracias.

MAUREEN HILYARD: Sin duda alguna estoy de acuerdo. Este grupo tiene una carga pesada, de reúne periódicamente, siempre pujando hacia adelante lo que hace falta hacer y con un excelente trabajo, nada que decir en contra. Estoy segura de que, cuando hablamos con Cheryl se refrescan las cosas, necesitamos refrescar para seguir adelante, trabajar con coordinación, quizás un poco más y alguna otra cosa que tengamos que considerar para consolidarnos

más en línea con la difusión y participación, era algo que quería acotar.
Disculpas.

HADIA ELMINIAWI: Muchas gracias, Maureen, estoy de acuerdo con usted y con Cheryl. Este es un tema que no está en la agenda, pero creo que es importante hablarlo y espero que terminemos a tiempo. Pasemos a los datos de registración, punto 5, la idea acá consistía en pensar cómo podemos aprovechar los datos de registración, para eso comenzaría diciendo, ¿qué tipos de datos tenemos? No sé si quizás Claudia o Gisella quisieran acotar un poco sobre esto.

GISELLA GRUBER: Perdón, Hadia, por la interrupción. Con respecto a los datos de registración tenemos nombre, apellido y dirección de correo.

HADIA ELMINIAWI: Y ahora también tenemos la región, ¿o no?

GISELLA GRUBER: Sí, nombre completo y dirección de correo electrónico, pero cuando se inscriben las personas hay un menú desplegable para confirmar la región de la que provienen porque eso lo hicimos anteriormente con las secciones de lectura de EURALO, donde tenían la opción de identificar un tercer idioma. Cuando veíamos cuántos se estaban inscribiendo, cuál era el idioma de preferencia y cuántas personas podíamos tener para las distintas secciones simultáneas con los idiomas, esa opción estaba

disponible, pero no utilizamos ninguno de los datos dentro del alcance del GDPR.

En la opción desplegable cuando la gente se inscribe; y tal vez de ahora en más, podríamos pensar en alguna opción. Gracias.

HADIA ELMINIAWI:

Gracias, Gisella. Entonces yo diría que sería beneficiosos agregar la región, tal vez el idioma, ¿no? Y la afiliación, en caso de que estén afiliados a alguna organización en lo datos con los que se inscriben, pero la pregunta es, ¿será demasiada información? ¿Querrían inscribirse para un seminario web si se les pidieran todos estos datos? Porque básicamente estamos agregando tres datos, región, idioma y afiliación.

CHERYL LANGDON-ORR:

¿Me permiten intervenir?

HADIA ELMINIAWI:

Sí.

CHERYL LANGDON-ORR:

Cuando yo me inscribo, por ejemplo, para Zoom, yo tengo una cuenta paga de Zoom, tengo todo ya pre-completado, mi nombre, mi dirección... Simplemente tengo que presionar “inscribirse” o “enviar”, no es algo que insume mucho trabajo.

HADIA ELMINIAWI: Sí, es cierto, si uno lo hace una vez después simplemente tiene que confirmarlo para las veces siguientes. Así que, yo diría: “No, esto no es demasiada información”. Como dijimos, si vamos a poner el nombre completo y la dirección de correo, se pueden utilizar también estos menús desplegables para también indicar la región, el idioma y la afiliación. Maureen pregunta si los datos de inscripción son parte del CRM.

MAUREEN HILYARD: Perdón, era simplemente para entenderlo.

HADIA ELMINIAWI: No está relacionado con el grupo de creación de capacidades, Maureen, simplemente la gente se está inscribiendo para los seminarios web, entonces nosotros pensamos, como tenemos datos de esas inscripciones, ¿cómo podemos aprovechar esos datos? Para poder tener alguna estadística sobre nuestros seminarios y mejorar nuestra difusión externa, y los datos nos podrían ayudar a mejorar estas actividades de difusión, también mejorar los temas que debemos cubrir.

Porque a partir de los datos podemos tener una idea de dónde provienen la mayoría de los participantes, de qué regiones, qué idiomas hablan... Podemos utilizar estos datos para personalizar o hacer más a medida los seminarios web o tal vez para tener una llegada a regiones y participantes, y a afiliaciones que tal vez no están en este momento asistiendo a estos seminarios web.

Entonces estamos tratando de pensar cómo podemos aprovechar estos datos de inscripción y decidir: “Bueno, tal vez no, no queremos estos

datos de inscripción, no queremos usarlos”. También podemos decidir eso. Es una pregunta válida Maureen, nos pregunta si tenemos registros de asistencia a los seminarios web. No lo sé.

GISELLA GRUBER: Hadia, de los seminarios web se mantiene la información en la página Wiki.

HADIA ELMINIAWI: Entonces tenemos una lista de participantes que todos pueden ver, ¿no?

GISELLA GRUBER: Todos pueden ver cuáles son los asistentes en la página Wiki, sí, exactamente.

HADIA ELMINIAWI: Muy bien, gracias. Creo que esto es algo que tenemos que discutir para ver si queremos seguir avanzando o no, si queremos extender estos datos de inscripción para agregar “región, idioma y afiliación”, y en caso de hacerlo, si en algún momento queremos empezar a usar estos datos para armar estadísticas con respecto a estos seminarios web.

GISELLA GRUBER: Hadia, si me permite.

HADIA ELMINIAWI: Sí, adelante.

GISELLA GRUBER: Estoy tratando de organizar una reunión y ver... Acá vemos distintas opciones en el menú desplegable, entonces estoy tratando de dilucidar cuántas opciones se presentan cuando hacemos la inscripción y creo que después le puedo decir al grupo: "Sí, podemos tener afiliación, idioma y región incorporados aquí". Estoy haciendo una verificación porque no estoy segura. No quiero darles una respuesta incorrecta.

HADIA ELMINIAWI: Muy bien, como dice Cheryl, podríamos trabajar sobre este tema con el personal, ya es un tema pendiente de confirmación, ¿no? Así que vamos a seguir con este tema, vamos a recabar más información de cara a la próxima reunión y esta va a ser una acción a concretar.

Cheryl, adelante. ¿Cheryl? No la escuchamos.

MICHELLE DESMYTER: Un segundito, creo que está conectándose con Adigo.

CHERYL LANGDON-ORR: Sí, estaba tratando con Adigo. Ya logré conectarme a una de las reuniones que comienza a la hora en punto, así que les pido disculpas, no quiero ser descortés con Adigo, pero logré conectarme finalmente.

¿Qué era lo que iba a decir? Con respecto a la encuesta de expertos, el próximo tema, como yo tengo que abandonar esta llamada, no solamente para estar en otra reunión en la próxima hora; muchos se

sumarán también allí, sino porque también tengo que ir a otra reunión donde yo soy copresidente y esa no me la puedo perder.

Yo quería hacer algún comentario con respecto a la encuesta de expertos, yo hice comentarios en la página Wiki con respecto a que dividiría los párrafos para darle mayor énfasis en las notas explicativas, poner algún tipo de viñetas, esto es algo que quisiera que consideren y también en la encuesta destacué que había una duplicación entre la parte superior e inferior de la sección con respecto a todo lo que tiene que ver con los datos de registración de GDPR.

Entonces creo que deberíamos dejarlo una sola vez, no dos veces. Eso es todo lo que tenía para decir y espero... Ah no, hay otra cosa más. Si podemos tener la región vinculada porque EURALO tiene también la necesidad de actualizar; según lo que se dijo la última vez que hablamos, su base de conocimiento especializado y también hay otra RALO que necesita estos expertos a nivel regional, que estén asentados a nivel regional.

Esta encuesta podría, tal vez, recabar algo de información de las regiones para que las RALO puedan hallar expertos en determinadas materias y creo que sería de mucha más utilidad para todos ellos, después de estar casi un año trabajando en esta encuesta o en este relevamiento.

HADIA ELMINIAWI:

Muchas gracias, Cheryl. ¿Algún otro comentario más sobre este relevamiento? Ya está en seis o siete idiomas, ¿no?

HEIDI ULLRICH:

Sí.

HADIA ELMINIAWI:

Sé que nos quedan pocos minutos y todos tenemos que ir a la próxima reunión de OFBWG, pero tal vez Claudia nos pueda explicar qué información tenemos allí. Adelante.

CLAUDIA RUÍZ:

Cheryl, yo quería decir que, la que se compartió anteriormente generó algo de confusión, recibí comentarios de algunos colegas y ellos sugirieron hacer algunos cambios, algunos ajustes, así que yo avancé y los hice, los incorporé. Vamos a ver si podemos ir a la página Wiki, Michelle... Sí, gracias, aquí.

Puse un enlace en el chat, que es una página restringida por el momento, está abierto para todos los que están en esta llamada de este grupo de trabajo, si avanzamos, Michelle, vamos a ver que hay distintos idiomas que están vinculados. Si hacen clic, por ejemplo, en el de inglés, nos va a llevar a la encuesta y aquí tenemos el borrador final, y ahora lo de GDPR aparece solamente una vez.

Entonces básicamente ponen la dirección de correo, presionan "siguiente" y deberían poder acceder a las tres descripciones, a partir de allí podrían tener la posibilidad de llenar los espacios vacíos. No sé si tienen alguna pregunta o si quieren verlo, o revisarlo, avísenme a ver qué piensan.

HEIDI ULLRICH:

Si me permiten, Hadia. Considerando los comentarios de Cheryl, estoy casi segura; y corrijanme si me equivoco Claudia, que fácilmente podríamos hacer que esos párrafos sean párrafos separados, no me parece que sea un gran problema. El tema de GDPR me parece que ya está resuelto.

El tema más importante tal vez tenga que ver con el aspecto regional, Cheryl ya no está conectada a esta reunión, pero no sé si ella nos está pidiendo que agreguemos preguntas que tienen que ver con la región o si podemos identificar a las personas por región, pero si agregamos preguntas nuevamente va a llevar mucho tiempo conseguir la traducción.

Yo sé que desde hace mucho tiempo estamos trabajando aquí, entonces voy a consultarle a Cheryl para que aclare su comentario sobre las regiones, pero si es eso lo que ella quiere, esto va a insumir más tiempo, para formular las preguntas para las RALO, traducirlas y luego incorporarlas a esta encuesta.

HADIA ELMINIAWI:

Muy bien, Heidi, gracias. Supongo que aquí la acción por concretar es que, va a consultarle a Cheryl.

Y si vemos otros comentarios también de otros participantes, los han compartido y no estoy segura de haber visto todos los comentarios de otras personas, tal vez esta es la acción a concretar, ¿no? Para aquellos que hicieron comentarios en esta encuesta, no sé si podría estar lista para nuestra próxima llamada.

HEIDI ULLRICH: Bueno, depende. Yo no he visto ningún otro comentario, pero recuerdo los de Cheryl, tendría que remitirme nuevamente a ellos para ver cuál es el tema con el aspecto regional, qué es lo que le gustaría ver. Básicamente ya está definido todo, pero si hay un deseo o una necesidad de agregar preguntas con base regional, entonces eso va a llevar tiempo.

HADIA ELMINIAWI: Muy bien, entonces, ¿por qué no ponemos esta pregunta por el correo? Tal vez podría consultarle a Cheryl, ver qué es lo que quiso decir realmente y pongámoslo en la lista de correo electrónico, dependiendo de lo que piensen los demás podríamos publicarlo en línea o podríamos esperar un poquito más de tiempo para agregar esas preguntas.

HEIDI ULLRICH: Yo puedo... Si existe el deseo de incorporar un aspecto regional, creo que también tenemos que escuchar a los presidentes de las regiones para ver si realmente quieren que haya preguntas adicionales, sé que Yrjö estaba a cargo de un grupo de expertos, así que necesito un poco más de información, ¿sí?

HADIA ELMINIAWI: Entonces este es un tema del que se va a ocupar usted, ¿no?

HEIDI ULLRICH: Sí, Silvia o yo, pero sí. No vamos a enviar la encuesta hoy, entonces confirmo eso, hasta que resolvamos este tema de las preguntas sobre la región. Muchas gracias.

HADIA ELMINIAWI: Gracias. ¿Algún otro tema? Supongo que no. Bueno, la próxima llamada es de aquí a dos semanas, ¿no? Y queremos que sea a una hora más temprano. Gisella o Claudia, ¿me pueden responder?

MICHELLE DESMYTER: ¿Este horario estaría bien?

HEIDI ULLRICH: ¿Quieren hacerlo más temprano?

HADIA ELMINIAWI: No, para mí este horario está bien, una hora más temprano o una hora más tarde también está bien. Pensé que Cheryl quería que lo hiciéramos una hora antes.

HEIDI ULLRICH: Le puedo preguntar.

GISELLA GRUBER: Si me permiten. 19:00 horas UTC, es una hora antes a la de hoy, son las 03:00 a.m. donde ella está, la vez pasada había dicho que tal vez podía empezar a las 04:00 en lugar de las 03:00. No veo ninguna llamada que entre en conflicto, el 19 de agosto tenemos la de GNSO, o sea que es dentro de tres semanas, el 12, parece no tener conflicto con ninguna otra llamada.

Si me tienen paciencia unos segundos, el 12 de agosto no veo ninguna llamada... Bueno, vamos a verificar con Cheryl porque ella también tiene ahí una llamada del NomCom el 12 de agosto en el mismo horario, si lo hacemos una hora antes serían las 03:00 de la mañana para ella y si lo hacemos una semana después entraría en conflicto con la llamada de la GNSO. Así que, yo recuerdo que ella dijo que era mejor en otro horario, pero bueno, tal vez tengamos que elegir otro horario. Vamos a hablar con ella.

No sé cuánto dura la llamada del NomCom, tengo que hablar con Cheryl.

HEIDI ULLRICH: Bueno, entonces esto te lo asigno a ti.

GISELLA GRUBER: Sí, por favor.

HADIA ELMINIAWI: Muchas gracias. Gisella, vamos a esperar su correo, ¿sí?

GISELLA GRUBER: Sí, es correcto, Hadia, porque tal vez escucharon al principio de la llamada que yo hablé con gente del NomCom y les pido disculpas porque parece que lo hice hace mucho tiempo, pero nos queremos asegurar de que haya un conflicto con esa reunión y si es inevitable, por lo menos que todos los que están involucrados lo sepan.

HADIA ELMINIAWI: Gracias, Gisella. Heidi, ¿volvió a levantar la mano o quedó de antes?

HEIDI ULLRICH: Sí, perdón, es antigua esa mano.

HADIA ELMINIAWI: Muy bien, muchas gracias. Gracias, Michelle, Gisella, Heidi y a todos los que participaron en esta llamada, gracias por la paciencia y nos vemos de aquí a dos semanas.

HEIDI ULLRICH: Muchas gracias.

MICHELLE DESMYTER: Muchas gracias a todos.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]